



**MUNICIPALITÉ DE CASSELMAN
COMITÉ DE DÉROGATION MINEURE
ORDRE DU JOUR**

le 24 septembre 2019

12 h 00

Salle Communautaire du Complexe J.R. Brisson Complex Community Hall
758 Brebeuf, Casselman, ON, K0A 1M0

Pages

1. OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE
2. MODIFICATIONS DE FORME À L'ORDRE DU JOUR
3. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR
4. DÉCLARATION(S) D'INTÉRÊT
5. ADOPTION DU PROCÈS VERBAL
 - 5.1 Réunion tenue le 12 avril 2019 1
6. BUT DE L'ASSEMBLÉE - AUDIENCE PUBLIQUE
 - 6.1 Demande de dérogation mineure filière A-03-2019 - Mario & Louise Lalonde - 2 Gagné Crescent (Lot 4 du plan 51M-329) 5
7. AJOURNEMENT



**MUNICIPALITY OF CASSELMAN
MINOR VARIANCE COMMITTEE
AGENDA**

September 24, 2019

12:00 pm

Salle Communautaire du Complexe J.R. Brisson Complex Community Hall

758 Brebeuf, Casselman, ON, K0A 1M0

Pages

1. **OPENING OF THE MEETING**
2. **TECHNICAL AMENDEMENT TO THE AGENDA**
3. **ADOPTION OF AGENDA**
4. **DISCLOSURE OF INTEREST**
5. **ADOPTION OF MINUTES**
 - 5.1 Meeting held on April 12th, 2019 1
6. **STATEMENT OF PURPOSE - PUBLIC MEETING**
 - 6.1 Application for minor variance file A-03-2019 - Mario & Louise Lalonde -
2 Gagné Crescent (Lot 4 of Plan 51M-329) 5
7. **ADJOURNMENT**

MUNICIPALITÉ DE CASSELMAN	MUNICIPALITY OF CASSELMAN
COMITÉ DE DÉROGATION MINEURE	COMMITTEE OF ADJUSTMENT
LE VENDREDI 12 AVRIL 2019 À 9 H 30	FRIDAY, APRIL 12TH , 2019 AT 9:30 A.M.
COMPLEXE J.R.BRISSON	J.R. BRISSON COMPLEX
CASSELMAN, ONTARIO	

Membres / Members

Marcel Cléroux
Suzanne Prévost Charette
René Laflèche
Daniel Lafleur,
Sylvain Boudreault
Sébastien Dion

Membre/Member
Membre/Member
Membre/Member
Membre d'office/Ex-officio member
Urbaniste/Planner
Secrétaire-trésorier/Secretary-Treasurer

M. Mario Laplante a justifié son absence.
 Mr. Mario Laplante has justified his absence.

Étant membre d'office, M. le maire Daniel Lafleur joint la réunion. / As an ex-officio member, Mayor Daniel Lafleur joins the committee.

Présence – dossier A-001-2019

Sophie Martineau

Attendance – File A-001-2019

Sophie Martineau

Présence – dossier A-002-2019**Attendance – File A-002-2019****Résolution / Resolution no DM 2019-001**

Proposée par : / Moved by: Marcel Cléroux
 Appuyée par : / Seconded by: Suzanne Prévost Charette

PRÉSIDENT D'ASSEMBLÉE

Qu'il soit résolu que René Laflèche soit nommé Président d'assemblée pour cette réunion du comité de dérogation.

Adoptée

CHAIRPERSON

Be it resolved that René Laflèche be appointed as Chairperson for this Committee of Adjustment meeting.

Carried

Résolution / Resolution no DM 2019-002

Proposée par : / Moved by: Suzanne Prévost Charette
 Appuyée par : / Seconded by: Daniel Lafleur

OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE

Qu'il soit résolu que la présente assemblée du comité de dérogation mineure soit ouverte à 9 :30 afin de discuter des demandes soumises.

Adoptée

OPENING OF THE MEETING

Be it resolved that the present Committee of Adjustment meeting be opened at 9:30 to discuss the applications submitted.

Carried

Résolution / Resolution no DM 2019-003

Proposée par : / Moved by: Suzanne Prévost Charette
 Appuyée par : / Seconded by: Marcel Cléroux

ORDRE DU JOUR

Qu'il soit résolu que l'ordre du jour soit accepté, sans modifications.

Adoptée

AGENDA

Be it resolved that the agenda be accepted, without modifications.

Carried

DÉCLARATION D'INTÉRÊT

Aucune.

DISCLOSURE OF INTEREST

None.

ADOPTION DU PROCÈS VERBAL**Résolution / Resolution no DM 2019-004**

Proposée par : / Moved by: Daniel Lafleur
 Appuyée par : / Seconded by: Marcel Cléroux

ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

Qu'il soit résolu que le procès-verbal de la réunion suivante soit adopté tel que présenté :

Réunion tenue le 26 septembre 2017.

Adoptée

ADOPTION OF MINUTESADOPTION OF MINUTES

Be it resolved that the minutes of the following meeting be adopted as presented:

Meeting held on September 26th, 2017.

Carried

BUT DE L'ASSEMBLÉE – AUDIENCE PUBLIQUE

6.1

Demande A-001-2019

M. Boudreault présente le dossier et explique la demande qui consiste à permettre la réduction de superficie totale du lot pour un semi-détaché à 418 mètres carrés alors que le Règlement de zonage de la Municipalité de Casselman requiert une superficie minimum de lot par unité de 720 mètres carrés à l'intérieur de la zone GC. Le service d'urbanisme recommande ladite dérogation.

STATEMENT OF PURPOSE – PUBLIC MEETING**Application A-001-2019**

Mr. Boudreault presents the file and explains the application which consists to permit the reduction of the total lot area for semi detached dwelling to 418 square metres whereas the Municipality of Casselman Zoning By-law requires a minimum lot area of 720 square metres within the GC zone. The Planning Department recommends the said minor variance.

Résolution / Resolution no DM 2019-005

Proposée par : / Moved by: Suzanne Prévost Charette
 Appuyée par : / Seconded by: Marcel Cléroux

DÉCISION – DOSSIER A-001-2019

Qu'il soit résolu que la demande de dérogation mineure, dossier A-001-2019, soumise par Lusco Home Design Inc. portant l'adresse civique, 663 rue Montcalm dans la municipalité de Casselman afin de permettre la réduction de superficie totale du lot pour un semi-détaché à 418 mètres carrés alors que le Règlement de zonage de la municipalité de Casselman requiert une superficie minimum de lot par unité de 720 mètres carrés à l'intérieur de la zone GC, soit approuvée.

Adoptée

6.2

Demande A-002-2019

M. Boudreault présente le dossier et explique la demande qui consiste permettre la réduction de la marge de recul minimum de lot arrière de 7.5 mètres à 3.89 mètres à l'intérieur de la zone R1 afin de permettre la construction d'une résidence unifamiliale. Le service d'urbanisme recommande ladite dérogation.

Résolution / Resolution no DM 2019-006

Proposée par : / Moved by: Marcel Cléroux
 Appuyée par : / Seconded by: Suzanne Prévost Charette

DÉCISION – DOSSIER A-002-2019

Qu'il soit résolu que la demande de dérogation mineure, dossier A-002-2019, soumise par le Groupe Joroma portant l'adresse civique, 148 rue Argile dans la municipalité de Casselman afin de permettre la réduction de la marge de recul minimum de lot arrière de 7.5 mètres à 3.89 mètres à l'intérieur de la zone R1 afin de permettre la construction d'une résidence unifamiliale, soit approuvée.

Adoptée

DECISION – FILE A-001-2019

Be it resolved that the minor variance, file A-001-2019, submitted by Lusco Home Design Inc. bearing the civic address 663 Montcalm Street in the Municipality of Casselman in order to permit the reduction of the total lot area for semi detached dwelling to 418 square metres whereas the Municipality of Casselman Zoning By-law requires a minimum lot area of 720 square metres within the GC zone, be approved.

Carried

Application A-002-2019

Mr. Boudreault presents the file and explains the application which consists in permitting the reduction of the minimum rear yard lot line setback from 7.5 metres to 3.89 metres within the R1 zone to permit the construction of a single family dwelling. The Planning Department recommends the said minor variance.

DECISION – FILE A-002-2019

Be it resolved that the minor variance, file A-002-2019, submitted by Groupe Joroma bearing the civic address 148 Argile Street in the Municipality of Casselman to permit the reduction of the minimum rear yard lot line setback from 7.5 metres to 3.89 metres within the R1 zone to permit the construction of a single family dwelling, be approved.

Carried

AJOURNEMENT ADJOURNMENT**Résolution / Resolution no DM 2019-007**

Proposée par : / Moved by: Suzanne Prévost Charette

Appuyée par : / Seconded by: Marcel Cléroux

AJOURNEMENT

Qu'il soit résolu que la présente assemblée du comité de dérogation mineure soit ajournée à 9 h 44.

Adoptée

ADJOURNMENT

Be it resolved that the present meeting of the Committee of Adjustment be adjourned at 9:44 p.m.

Carried

René Laflèche
Président d'assemblée / Chairperson

Sébastien Dion
Secrétaire-trésorier / Secretary-Treasurer

Comité de Dérogation
OBJET: DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE

Loi sur l'aménagement du territoire, l.r.o. 1990, C. 13, article 45

(a) Nom du comité	Comité de dérogation de la Municipalité de Casselman
(b) Nom du requérant	Mario Lalonde et Louise Lalonde
(c) Localisation de la propriété	2 Gagné Cres, Lot 4 Plan 51M
(d) But de la demande	Le but de la demande consiste à permettre la réduction de la marge de recul minimum de lot extérieur de 6 mètres à 2 mètres à l'intérieur de la zone R1-2 afin de permettre la construction d'une piscine creusé.
SOYEZ AVISÉ qu'une demande sous le numéro de filière mentionné ci-haut sera entendue par le comité à la date, à l'heure et à l'endroit décrits ci-dessous.	
(f) Date et heure	Le 24e jour du mois de septembre 2019, à 12h00 (midi)
(g) Lieu et adresse	COMPLEXE JR BRISSON 758, RUE BRÉBEUF CASSELMAN, ONTARIO K0A 1M0

AUDIENCE PUBLIQUE - Vous avez le droit d'assister à l'audience publique afin d'exprimer vos commentaires et inquiétudes au sujet de cette demande ou vous pouvez être représenté par votre agent dans cette affaire. Si vous connaissez des personnes qui pourraient être intéressées ou affectées par cette demande et qui n'ont pas reçu une copie de cet avis, nous vous demandons de bien vouloir informer ces personnes au sujet de cette audience. Si vous désirez exprimer vos commentaires par écrit au sujet de cette demande, vous pouvez le faire en vous adressant au secrétaire-trésorier du comité à l'adresse inscrite à la fin de ce document.

OMISSION D'ASSISTER À L'AUDIENCE - Si vous n'assistez pas à l'audience, celle-ci pourra être tenue en votre absence et, sauf disposition contraire dans la *Loi sur l'aménagement du territoire*, vous n'aurez pas droit à aucun autre avis concernant le traitement de cette demande.

AVIS DE LA DÉCISION - Une copie de la décision du comité sera acheminée au requérant et à chaque personne qui s'est présentée en personne ou par son agent à l'audience et/ou a déposé une demande par écrit au secrétaire-trésorier du comité, afin d'être avisée de la décision.

En date du 5^e jour de septembre 2019


Signature de l'Urbaniste junior
SYLVAIN BOUDREAUULT

Le Comité de dérogation de la Municipalité de Casselman
751, rue St-Jean,
C. P. 710
Casselman, (Ontario) K0A 1M0

NOTICE OF PUBLIC HEARING

File No. A-003-2019
Roll No. 030200000116014

Committee of Adjustment
RE: APPLICATION FOR MINOR VARIANCE
Planning Act, R.S.O. 1990, C. 13, Section 45

(a) Name of Committee **Municipality of Casselman Committee of Adjustment**

(b) Name of Applicant Mario Lalonde – Louise Lalonde

(c) Location of the property 2 Gagne Cres, Plan M51 Lot 4

(d) Purpose of the application The purpose and effect of the application consists in permitting the reduction of the minimum exterior yard lot line setback from 6 metres to 2 metres within the R1-2 zone to permit the construction of an in ground pool.

TAKE NOTICE that an application under the above file number will be heard by the committee on the date, and at the time and place shown below.

(f) Date and time September 24th, 2019, at 12:00:pm (noon)

(g) Place and address JR BRISSON COMPLEX
758 BREBEUF STREET
CASSELMAN, ONTARIO K0A 1M0

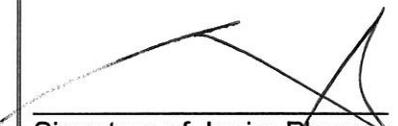
PUBLIC HEARING -You are entitled to attend this public hearing in person to express your views about this application or you may be represented by counsel for that purpose. If you are aware of any person interested in or affected by this application who has not received a copy of this notice you are requested to inform that person of this hearing. If you wish to make written comments on this application they may be forwarded to the secretary-treasurer of the committee at the address shown below.

FAILURE TO ATTEND HEARING - If you do not attend at the hearing it may proceed in your absence and, except as otherwise provided in the Planning Act, you will not be entitled to any further notice in the proceedings.

NOTICE OF DECISION - A copy of the decision of the committee will be sent to the applicant and to each person who appeared in person or by counsel at the hearing and who has filed with the secretary-treasurer a written request for notice of the decision.

Dated this 5thDay of September, 2019

Municipality of Casselman
Committee of Adjustment
751, St-Jean Street
P.O. Box 710
Casselma n, (Ontario) K0A 1M0


Signature of Junior Planner
SYLVAIN BOUDREAU LT

MUNICIPALITÉ DE CASSELMAN / MUNICIPALITY OF CASSELMAN

RAPPORT DU SERVICE D'URBANISME PLANNING DEPARTMENT REPORT

**Demande de dérogation mineure – filière A-03-2019
Application for Minor Variance – File A-03-2019
Requérants / Applicants : Mario + Louise Lalonde**

DATE: 16 / Sept / 2019

SUJET

Demande de dérogation mineure, filière A-03-2019.

SUBJECT

Application for minor variance, file A-03-2019.

PRÉAMBULE

Le présent rapport consiste à présenter la demande de dérogation mineure, filière A-03-2019 afin d'obtenir une décision par le comité de dérogation.

PREAMBLE

The report consists in presenting the application for minor variance, file A-03-2019 in order to obtain a decision by the Committee of Adjustment.

LA DEMANDE

La demande de dérogation mineure a été soumise par les propriétaires, M. et Mme Lalonde, relativement à leur propriété légalement décrite comme lot 4 du Plan 51M-329 (2 croissant Gagné).

THE APPLICATION

The application for minor variance was filed by the owners, Mr. and Mrs. Lalonde, concerning their property legally described as Lot 4 of Plan 51M-329 (2 Gagné Crescent).

Tel que mentionné dans l'avis, le but de la demande consiste à permettre la réduction de la marge de recul minimum de lot extérieur de 6 mètres à 2 mètres à l'intérieur de la zone R1-2 afin de permettre la construction d'une piscine creusé.

As mentioned in the notice, the purpose and effect of the application consists in permitting the reduction of the minimum exterior yard lot line setback from 6 metres to 2 metres within the R1-2 zone to permit the construction of an in ground pool.

PLAN OFFICIEL ET RÈGLEMENT DE ZONAGE

Les propriétés sont inscrits sous l'affectation « Secteur des politiques urbaines » au Plan officiel des Comtés Unis de Prescott et Russell, sous l'affectation « secteur résidentiel » au Plan officiel de la municipalité de Casselman et elle est zonée « secteur résidentiel (R1-2) » à l'Annexe « A » du Règlement de zonage N0. 96-635.

OFFICIAL PLAN AND ZONING BY-LAW

The properties are located within the "Urban Policy Area" designation of the United Counties of Prescott and Russell Official Plan, within the "Residential Policy Area" of the Municipality of Casselman Official Plan and is zoned "Residential (R1-2)" on Schedule "A" of Zoning By-Law No. 96-635.

LA PROPRIÉTÉ

Le terrain concerné est de forme rectangulaire and donne façade sur le croissant Gangé. Ce terrain a accès aux pleins services municipaux. Une carte démontrant le terrain fut ajouté à la fin de ce rapport.

THE PROPERTY

The affected lot is of rectangular shape and will be fronting Gagné Crescent. This lot has access to full municipal services. A sketch showing the affected lot was attached at the end of this report.

COMMENTAIRES DU DÉPARTEMENT D'URBANISME

Jusqu'à présent, le village de Casselman n'a reçu aucun commentaire de la part du public

PLANNING DEPARTMENT COMMENTS

To this date, the Village of Casselman has not received any comments from the public

concernant la présente demande de dérogation mineure.

Par ailleurs, le département d'urbanisme n'a aucune objection envers la présente demande et est d'avis que la demande de dérogation mineure est appropriée, et respecte les intentions du Plan officiel et s'avère conforme aux intentions du Règlement de zonage.

RECOMMANDATIONS

Le service d'urbanisme est d'avis que la demande n'affectera pas le caractère général du projet domiciliaire existant et ne causera pas de nuisance.

À la lumière de ce qui précède, il est recommandé que le comité de dérogation accorde une dérogation mineure affectant le terrain concerné qui a pour but à permettre la réduction de la marge de recul minimum de lot extérieur de 6 mètres à 2 mètres à l'intérieur de la zone R1-2 afin de permettre l'aménagement d'une piscine creusé.

with respect to this minor variance request.

The Planning Department has no objection with respect to this application and is of the opinion that the application for minor variance is appropriate, and follows the intent and the principles of the Official Plan and is in compliance with the intent of the Zoning By-law.

RECOMMENDATIONS

The planning department is of the opinion that this request will not affect the general characteristic of the existing neighborhood nor will it cause nuisance.

In light of the above, it is recommended that the Adjustment Committee grant a minor variance to the affected lot, which would permit the reduction of the minimum exterior yard lot line setback from 6 metres to 2 metres within the R1-2 zone to permit the development of an in-ground pool.



2019-09-16

Sylvain Boudreault
Urbaniste junior consultant / Junior Planner consultant

Carte / Sketch

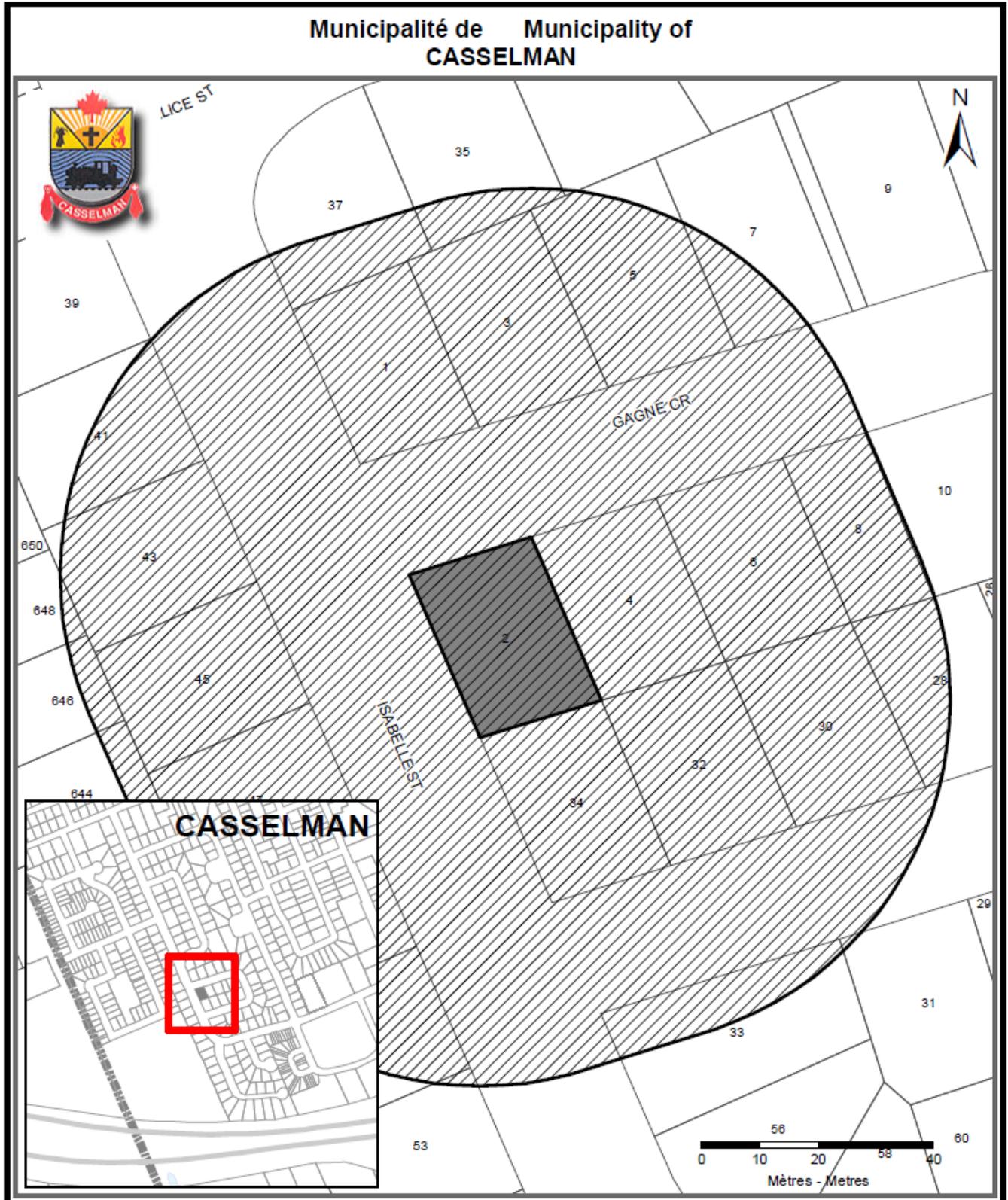


Photo taken Sept 10th, 2019 by SB

